



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

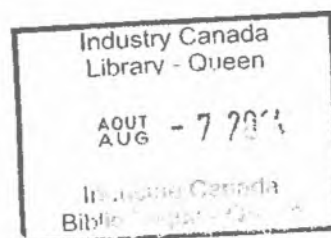
Statistiques de faillites



August 2001

Août 2001

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>



ada



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES					BANKRUPTCIES			
Août 2001 & 2000					August 2001 & 2000			
	Mois courant Current Month		Total	Année précédente Previous Year	Cumul pour l'année Yearly to date		Total	Année précédente Previous Year
	Consommateur Consumer	Affaire Business			Consommateur Consumer	Affaire Business		
T.-N./Nfld.	138	12	150	(135)	1,264	77	1,341	(1,118)
N.-É./N.S.	295	35	330	(266)	2,311	287	2,598	(2,038)
I.P.-É./P.E.I.	12	2	14	(23)	125	19	144	(153)
N.-B./N.B.	133	19	152	(165)	1,133	170	1,303	(1,081)
Québec	2,060	179	2,239	(2,138)	16,187	1,864	18,051	(17,517)
Ontario	2,253	252	2,505	(2,239)	16,829	2,221	19,050	(17,994)
Manitoba	183	31	214	(224)	1,654	213	1,867	(1,898)
Saskatchewan	166	16	182	(196)	1,341	308	1,649	(1,574)
Alberta	632	127	759	(950)	5,396	1,150	6,546	(7,313)
C.-B./B.C.	827	87	914	(860)	6,509	709	7,218	(6,887)
T.N.-O./N.W.T.	4	0	4	(7)	25	1	26	(53)
Yukon	4	2	6	(2)	21	4	25	(30)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(0)
Canada	6,707	762	7,469	(7,205)	52,795	7,023	59,818	(57,656)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Août 2001

August 2001

	Mois courant Current Month		Total	Cumul pour l'année Yearly to date		Total
	Div I	Div II (Cons.)		Div I	Div II (Cons.)	
T.-N./Nfld.	0	2	2	2	9	11
N.-É./N.S.	8	48	56	34	288	322
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	0	3	3
N.-B./N.B.	4	3	7	33	44	77
Québec	97	289	386	633	2,877	3,510
Ontario	84	519	603	564	3,869	4,433
Manitoba	1	36	37	21	244	265
Saskatchewan	2	34	36	27	270	297
Alberta	22	99	121	196	660	856
C.-B./B.C.	34	68	102	263	514	777
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	1	1	2
Yukon	0	0	0	0	4	4
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	252	1,098	1,350	1,774	8,783	10,557

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Août 2001

August 2001

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	3	0	3
N.-É./N.S.	2	0	2	28	6	34
I.P.-É./P.E.I.	1	0	1	2	2	4
N.-B./N.B.	0	0	0	8	0	8
Québec	2	0	2	47	0	47
Ontario	42	2	44	394	30	424
Manitoba	4	0	4	17	1	18
Saskatchewan	2	0	2	15	1	16
Alberta	10	0	10	52	11	63
C.-B./B.C.	5	3	8	92	17	109
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	68	5	73	658	68	726

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE AOÛT 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF August 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	2	388,718
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	2	160,034
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	3	224,683
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	6	870,500
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	1	39,702	8	1,144,361
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	1	160,318
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	2	141,205
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	8	878,454	26	3,429,314
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	5	868,199
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	1	401,140
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	80,400	8	938,001
Autres industries de services				
Other service industries	2	227,845	13	1,991,289
Total	12	1,226,401	77	10,717,762

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	33,473	4	419,959
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	83,759
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	599,853	18	3,148,791
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	472,712
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	1,518,322	22	4,088,315
Industries de la construction Construction industries	5	1,045,147	49	7,784,436
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	892,074	35	4,649,050
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	676,588
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	5	1,053,882
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	563,490	40	12,971,796
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	110,874	1	110,874
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	163,696
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	193,611	15	1,285,912
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	63,173	3	73,293
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	475,548
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	382,693
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	1,158,723	41	5,903,035
Autres industries de services Other service industries	3	317,437	40	4,486,377
Total	35	6,496,177	287	48,230,716

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	2	819,666
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	1	42,254
Industries de la construction				
Construction industries	1	3,197,146	2	3,322,765
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	2	320,502
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	5	781,774
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	1	278,500
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	258,444	4	1,060,046
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	2	289,001
Total	2	3,455,590	19	6,914,508

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	5	1,748,024
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	218,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	16	10,732,767
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	40,160	8	12,259,716
Industries de la construction Construction industries	2	124,300	17	3,843,708
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	8	1,929,418	38	6,732,711
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	125,928
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	182,735	11	1,943,791
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	1,613,837	27	4,990,649
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	4	330,306
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	8	1,830,458
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	58,548
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	204,692
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	415,942	9	1,299,492
Autres industries de services Other service industries	0	0	18	7,814,170
Total	19	4,306,392	170	54,132,960

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	9	4,283,368	40	11,934,683
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	101,962
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	4	1,042,335	46	6,285,653
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	658,728
Industries manufacturières Manufacturing industries	16	7,117,926	200	90,641,651
Industries de la construction Construction industries	11	2,629,261	178	32,840,849
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	21	2,624,570	174	30,581,531
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	44,400	20	2,452,439
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	17	3,096,562	136	62,762,537
Industries du commerce de détail Retail trade industries	36	6,131,846	360	263,525,994
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	7	1,266,660
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	8,394,703	31	114,213,410
Industries des services aux entreprises Business service industries	10	8,572,046	146	29,339,473
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	117,202
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	198,767	7	1,319,252
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	4	531,470	36	4,587,833
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	20	2,970,748	244	31,924,851
Autres industries de services Other service industries	23	1,954,110	236	34,900,095
Total	179	49,592,112	1,864	719,454,803

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	81,915	25	12,873,348
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	17	3,149,354
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	7	6,956,459
Industries manufacturières Manufacturing industries	35	28,470,149	210	445,430,672
Industries de la construction Construction industries	23	2,729,726	278	79,401,027
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	29	5,362,009	239	60,575,511
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	109,179	26	37,634,584
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	14	21,795,548	118	228,218,028
Industries du commerce de détail Retail trade industries	40	8,834,571	411	194,433,256
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	1,066,494	29	46,452,115
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	458,838	30	35,795,205
Industries des services aux entreprises Business service industries	27	19,202,443	201	119,705,576
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	435,942	3	823,032
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	3,525,502	28	455,383,554
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	627,602	21	6,210,643
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	44	13,241,222	356	74,390,776
Autres industries de services Other service industries	26	7,766,193	222	71,929,817
Total	252	113,707,333	2,221	1,879,362,958

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	980,380	12	4,867,638
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	71,883	4	382,513
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	101,100	12	3,449,503
Industries de la construction Construction industries	6	1,332,933	30	4,607,944
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	419,541	36	4,792,501
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	29,998	5	462,252
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	110,482	10	4,039,708
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	628,903	31	5,983,586
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	1,114,000	3	1,343,984
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	5	1,574,247
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	35,729	13	1,165,845
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	17,880
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	21,468,532
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	133,961
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	159,693	36	9,292,701
Autres industries de services Other service industries	1	51,404	12	2,423,960
Total	31	5,036,046	213	66,006,755

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	1,608,880	56	11,789,047
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	461,482
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	3,258,344	16	11,856,410
Industries de la construction Construction industries	3	225,652	51	5,617,916
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	409,769	44	6,658,002
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	85,049
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	1,290,817
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	54	8,439,441
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	157,000	2	289,165
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	294,728
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	112,350
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	107,102
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	10	1,312,187
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	211,700	35	5,199,556
Autres industries de services Other service industries	1	172,363	26	4,077,805
Total	16	6,043,709	308	57,591,057

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	595,325	33	7,559,298
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	13	1,092,182
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	326,078	13	4,313,621
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	164,141	33	26,676,706
Industries de la construction Construction industries	27	3,113,636	253	30,714,706
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	22	4,532,941	144	22,451,326
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	52,711	15	1,244,019
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	123,774	29	7,401,336
Industries du commerce de détail Retail trade industries	19	2,269,637	153	22,929,810
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	7	3,709,861
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	82,271	17	2,891,967
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	548,307	76	14,279,853
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	5	21,799,006
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	467,747	10	1,714,390
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	15	1,662,695	81	9,599,748
Autres industries de services Other service industries	27	4,225,665	268	57,264,256
Total	127	18,164,928	1,150	235,642,085

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	1,520,912	8	2,121,708
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	3	305,900
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	5	918,050	24	8,863,813
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	847,448
Industries manufacturières Manufacturing industries	12	2,313,572	85	29,911,666
Industries de la construction Construction Industries	12	1,662,451	100	98,672,016
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	1,302,371	41	12,727,322
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	7	1,141,302
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	189,051	26	5,576,659
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	1,495,931	109	26,594,583
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	3,614,268	27	64,031,533
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	272,917	9	5,943,242
Industries des services aux entreprises Business service industries	10	1,799,262	65	67,403,151
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	50,000	16	36,058,514
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	163,855
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	9	1,275,976
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	688,238	73	11,911,458
Autres industries de services Other service industries	16	21,947,093	105	106,248,667
Total	87	37,774,116	709	479,798,813

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	158,584
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	1	158,584

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	64,161
Autres industries de services Other service industries	2	268,192	2	268,192
Total	2	268,192	4	332,353

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	27	9,104,253	187	54,522,089
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	9	869,655
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	12	2,632,121	139	34,116,556
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	326,078	23	13,248,968
Industries manufacturières Manufacturing industries	73	42,983,714	590	624,581,576
Industries de la construction Construction industries	90	16,060,252	965	267,834,451
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	100	17,512,395	761	150,632,817
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	7	236,288	86	43,982,479
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	36	25,498,152	341	312,427,963
Industries du commerce de détail Retail trade industries	127	22,416,669	1,216	544,080,203
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	10	5,905,636	78	117,245,333
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	10	9,365,729	95	160,870,932
Industries des services aux entreprises Business service industries	55	30,351,398	533	236,173,195
Industries des services gouvernementaux Government service industries	4	549,115	27	37,661,959
Industries des services d'enseignement Educational service industries	5	3,724,269	46	500,716,849
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	7	1,626,819	94	16,100,875
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	96	20,847,805	889	151,583,825
Autres industries de services Other service industries	101	36,930,302	944	291,693,629
Total	762	246,070,996	7,023	3,558,343,354

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE AOÛT 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF AUGUST 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	2
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	1
Total	0	0	3	3

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	6	6
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	6	37,273
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	2
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0	2	1
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	6	72,910
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	2	1
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	80,000	5	80,004
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	1
Total	2	80,000	34	190,198

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	3	4,800,001
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	658,999
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	0	4	5,459,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	1
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	1
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	1
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	2
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	8	5

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	7	5,664,031
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	5,062,794
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	520,350
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	2,500,685	15	36,899,245
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	96,110	10	1,946,521
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	93,111
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	89,267,493
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	884,887
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	183,333
Autres industries de services Other service industries	0	0	4	9,267,222
Total	2	2,596,795	47	149,788,987

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	673,982
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	25,825
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	10	12,973,613
Industries manufacturières Manufacturing industries	6	1,247,979	74	235,368,094
Industries de la construction Construction industries	4	1,013,550	28	25,024,586
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	30,475	18	10,157,934
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	9	4,508,715
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	1,775,612	29	59,453,796
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	264,056	74	260,591,599
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	441,355	6	1,891,079
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	26,608,928	29	59,253,870
Industries des services aux entreprises Business service industries	6	1,419,847	28	39,238,218
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	2,600,476	8	13,082,973
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	7	892,451	70	14,475,894
Autres industries de services Other service industries	3	882,442	36	20,903,759
Total	44	37,177,171	424	757,623,938

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	405,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	340,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	113,444,481
Industries de la construction Construction industries	1	209,000	1	209,000
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	5	3,695,346
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	3	182,638
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	1,000,000	2	1,000,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	814,681
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	4	1,209,000	18	120,091,146

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	1,726,971	2	1,772,149
Industries de la construction Construction industries	1	3,800,000	5	5,775,441
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	118,780
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	4	419,885
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	5,279,042
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	53,390
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	5,526,971	16	13,418,687

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	5	32,130,120
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	243,062	9	13,323,338
Industries de la construction Construction industries	1	193,054	2	750,284
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	5	3,433,461
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	2,582,996	9	10,400,338
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,470,690
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	256,321	2	311,321
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	4,896,983	4	8,637,268
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	193,554	7	1,133,142
Autres industries de services Other service industries	0	0	13	11,177,875
Total	10	8,365,970	63	85,767,838

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	11	445,000
Industries de la construction Construction industries	0	0	17	346,226
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	0	8	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	577,468	28	2,317,114
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	5	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	7,000,000	3	7,000,000
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	24,448
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	877,500	16	1,091,799
Autres industries de services Other service industries	2	0	14	0
Total	8	8,454,968	109	11,224,587

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	7	1,078,982
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	7	25,831
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	340,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	15	45,103,733
Industries manufacturières Manufacturing industries	10	3,218,012	117	374,854,368
Industries de la construction Construction industries	7	5,215,604	57	37,827,332
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	30,475	29	14,230,528
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	9	4,508,715
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	13	6,859,293	70	110,448,727
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	937,634	137	270,001,361
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	697,676	14	2,202,400
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	26,608,928	31	59,346,981
Industries des services aux entreprises Business service industries	9	7,316,830	44	143,422,022
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	7,000,000	3	7,000,000
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	2,600,476	12	13,992,308
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	10	2,043,505	101	17,832,243
Autres industries de services Other service industries	5	882,442	70	41,348,858
Total	73	63,410,876	726	1,143,564,388

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)